**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 74 (1948)

**Heft:** 13-14

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

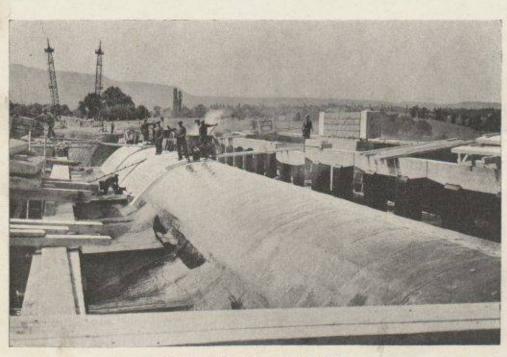
# BULLETIN TECHNIQUE

### de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne,

des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique tédérale

Lausanne, 26 juin 1948 - 74mº année, Nº 13 et Nº 14



Revêtement étanche sur voûte de pont

1846

Plus d'un siècle d'expériences

1948

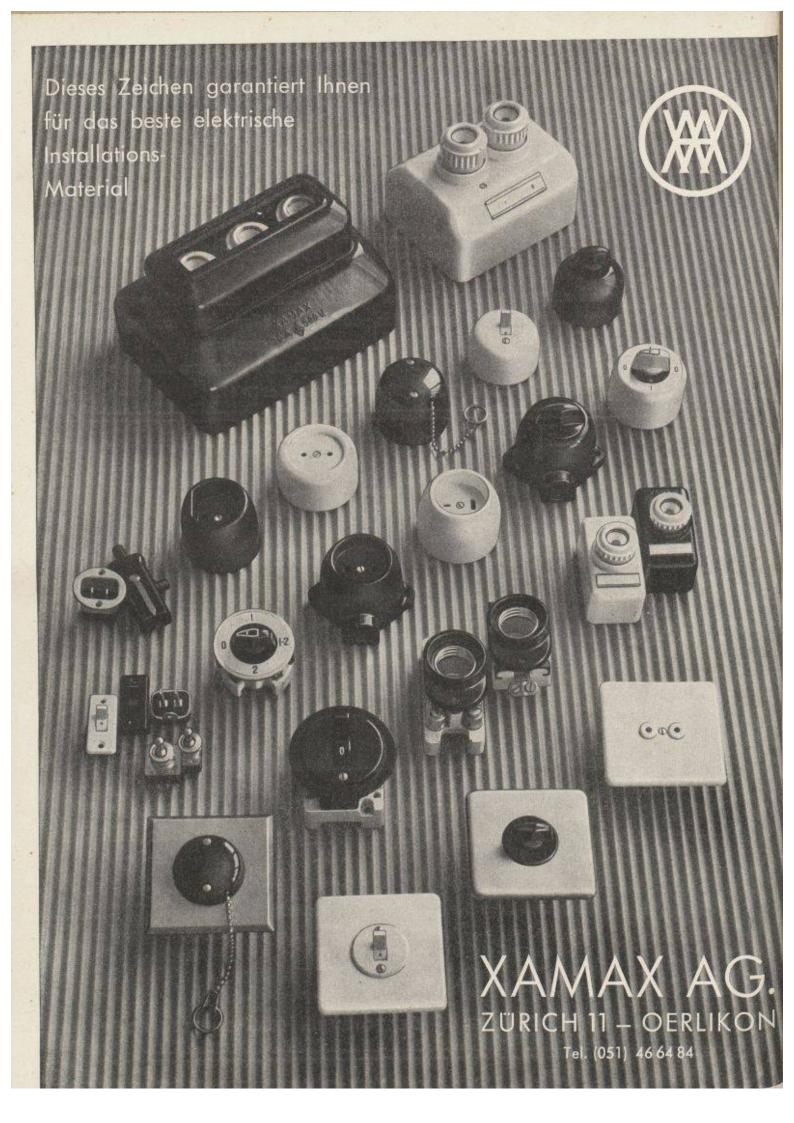
### HIRSCHY S. A.

Maîtres couvreurs et asphalteurs - 50, rue de Lausanne

GENÈVE

### ÉTANCHEITÉ

EXÉCUTION DE TOUS TRAVAUX DE TOITURE, ÉTANCHÉITÉ, ROUTE



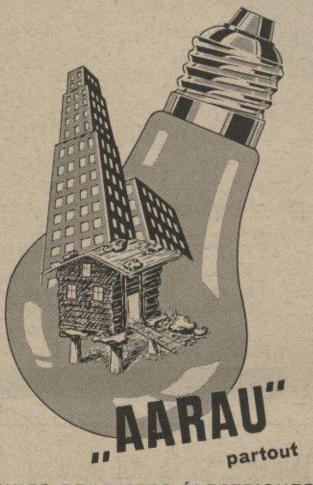
### TRAVAUX de STAFF et de SCULPTURE

Décoration en staff dans tous les styles. — Plaques de staff armé. — Canaux de ventilation dans toutes les dimensions. — Pilastres et colonnes, etc., en staff dur.

Je soumets volontiers mes offres pour l'exécution de tous les travaux, sur la donnée de plans ou de dimensions exactes.

Mes ouvrages peuvent aussi être posés par tout bon plâtrier-gypsier de la place.

OTTO HABERER, BERNE, Sulgenauweg 40. - Succ. de l'ancienne Maison E. HABERER & Cie. - Tél. 5 20 28



USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.-A., AARAU



ED. AERNI-LEUCH BERNE

# PAPIERS

CALQUES MILLIMÉTRÉS HÉLIOGRAPHIQUES





Acier moulé électrique +GF+

Acier moulé réfractaire pour service à hautes températures et Acier moulé résistant à la corrosion

pour:
Caisses de cémentation
Creusets pour bains de sel

Bras de malaxeurs Rotors de pompes Soupapes, etc.

Prospectus à disposition

Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse

### Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S.A., Lausen

Fondée en 1875

Dépôts dans toutes les grandes villes

(Båle-Camp.) rei. 72 281

#### Matériaux réfractaires de qualité

alumineuse, silicieuse, au corrindon, au carborundum en sillimanit, etc., pour toutes les industries.

**Produits anti-acides** 

**Produits isolants** 

AG

Carreaux en grès céramé pour dallages et revêtements, uni, porphyré, flammé











ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRAVAUX PUBLICS

### R. BELLORINI FILS

Fondée en 1890

Terrassements - Ponts - Tunnels - Sondages Mines - Injections - Gunite

Bâtiments industriels

Lausanne

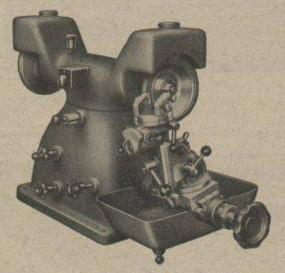
Ch. de Bellevue 27

Tél. 48298

### VOMEDI

Machine à affûter et à scier le métal dur

Un petit chef-d'oeuvre de maniabilité d'une conception simple et économique.

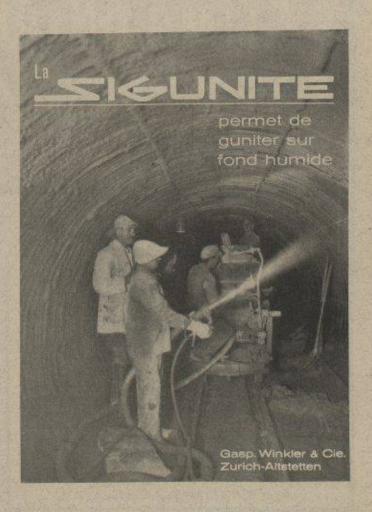


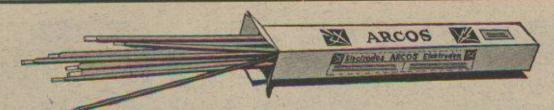
Nous livrons des meules diamantées et des outils en diamant et en métal dur.

DEMANDEZ NOS PROSPECTUS SPÉCIAUX

Les fils d'Antoine Vogel - Pieterlen

Tél. 032 771 44





La soudure électrique autogène S. A.

Avenue de Morges 60

LAUSANNE - PRÉLAZ

Téléphone 4 84 41

Fabrique d'électrodes enduites et vente d'accessoires et d'outillages pour la soudure à l'arc étectrique.

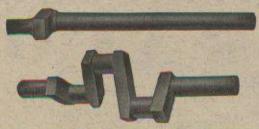
Dès le 15 août 1948, nouvelle usine à Renens-Lausanne, 14 rue du Lac, tél. 4 99 11



Climatisation - Séchage - Protection contre les incendies





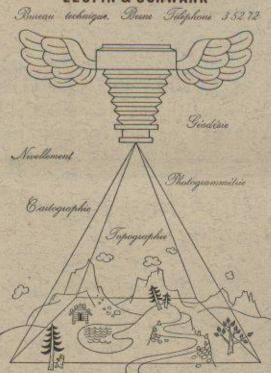


pour moteurs, compresseurs, pompes et machines en tous genres, bruts ou usinés

IMBACH & Cie, FORGES, NEBIKON

Tél. (062) 8 51 08

#### LEUPIN & SCHWANK



### Héliographie Moderne P. BLANC

Zincographie - Photocopie

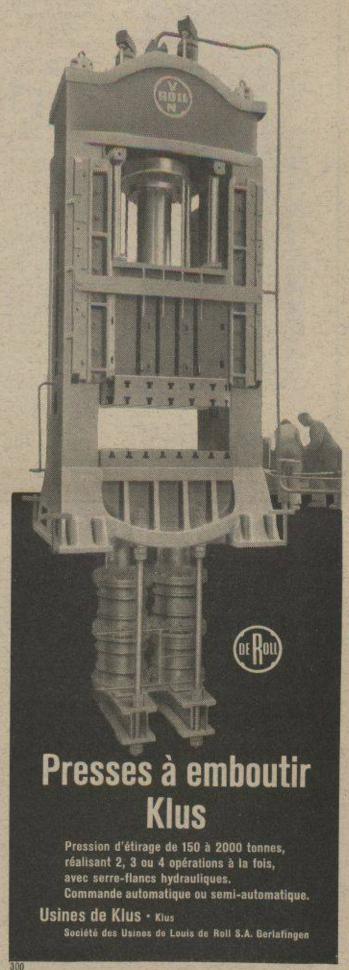
Terreaux 18 bis

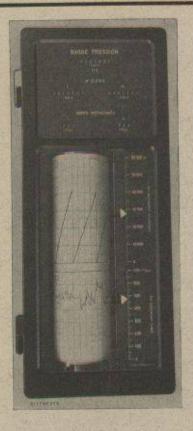
LAUSANNE

Exécute tous les procédés d'héliographie

Essayez ses nouveaux papiers pour procédé M de toute première qualité

Livraison rapide - Service à domicile





#### Pour les services d'alimentation en eau et d'assainissement

Conjoncteurs - IIm nimètres à flotteuri; centres automatques effectuant : l'enregistrement à distance des niveaux et des débits, la télécommande et le contrôle enregistré des pompes et des organes de reglage en fonction des niveaux et du tarif ou d'un pro-gramme. Protection automatique de pompes. Vannes à télécommande pour réserves contre l'incendie, etc. Déversoirs de jaugeage, canaux Venturi.

#### laugeurs Venturi à lecture directe et à distance :

Enregistreurs de débits momentanés pour compteurs Woltman.

### FRANÇOIS RITTMEYER S. A. ZOUG

Atelier de construction d'appareils pour le service des eaux

### PETITE GRUE RACO

BREVETÉE - PROPRE FABRICATION



La petite grue RACO, exécution brevotée, se distingue par certains avantages qui se font déjà valoir lors du montage et tout particulièrement pendant le service. Son montage pour le travail prévu se fait en quelques instants et la transformation de la portée, de la hauteur d'élévation et de la force portante au gré des besoins, ne demande que quelques minutes. La construction de la petite grue RACO est solide et elle lui garantit une longue durée d'existence.

### Robert Aebi & Cie SA Zurich

TÉLÉPHONE (051) 23 17 50 - MAISON FONDÉE EN 1881

SUCCURSALE A ZOLLIKOFEN - BERNE

### **POÊLES**

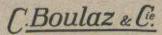
modernes ou antiques

avec distribution d'air chaud

Réparations-Transformations CHEMINÉES-CALORIFÈRES

#### **FUMISTERIE**

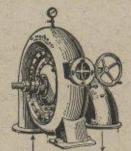
Spécialistes :



S. A.

St-Roch 21-23 - Lausanne

### O. MEYER & Cie, Soleure, tél. 065 22113 Fabrique de machines



pour

Turbines FRANCIS

**Turbines Pelton** 

Turbines à bâche spirale Turbines à haute pression

pour éclairages électriques.



### JCO

Double meuleuse électrique

Livrable de suite

Représentant :

H. Eisenhut-Gautschi Machines, Outils

BERNE, Genfergasse 15 Tél. (031) 22453

### FONDERIE aluminium - bronze

E. BOBST

MALLEY-LAUSANNE

TÉLÉPHONE 48936





BAGUETTES ET ÉLECTRODES POUR SOUDER TOUS LES MÉTAUX



Voici Monsieur DUBOIS qui dirige une importante fabrique de machines. Il attache une grande importance à la question de la soudure. Ce qu'il demande à un métal d'apport, c'est event tout d'être fluide et résistant pour permettre une fabrication en grande série, rationnelle et rapide. Depuis que nos soudeurs emploient le Castolin, nous confie-t-il, nous avons pu augmenter considérablement notre production. L'assemblage de divers métaux entre eux n'est plus un problème pour nous; dans la gamme de vos métaux d'apport, nous avons trouvé la solution de n'importe quelle difficulté d'assemblage. Comme le point de liaison du Castolin est particulièrement faible, les métaux de base conservent toutes leurs qualités. Si nos produits sent dignes du renom de la qualité suisse, nous le devons pour une bonne part aux exellentes propriétés du Castolin I -



La marque du soudeur moderne

SOCIÉTÉ DES SOUDURES CASTOLIN S.A. LAUSANNE TÉL. (021) 28413

### PLACAGES des îles et indigènes

Maison spécialisée

PISOLI S. A. RENENS Vd Tel. 4 93 07



### Giroud & Perrenoud

ASPHALTAGES LINOLEUMS

Planchers sans joints

Rue Centrale 25 - Lausanne TÉL. 2 2040





BREVETS d'INVENTION

la plus ancienne maison de Luisse: Dériaz, Kirker & Cie





LAUFON, Jura Bernois Tél. (061) 79333

#### Moulage

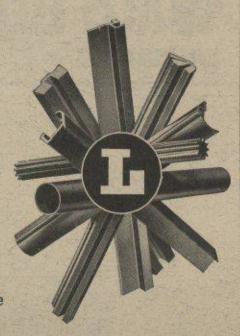
en sable, en coquille et sous pression

#### Construction

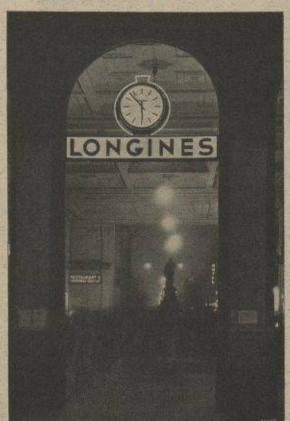
d'appareils et de récipients

#### Profilés,

barres de décolletage et tubes



### HORLOGES ÉLECTRIQUES



CENTRALES HORAIRES HORLOGES MÈRES HORLOGES SECONDAIRES

> pour villes gares fabriques hôpitaux écoles

HORLOGES DE SIGNALISATION HORLOGES A PILE



Fabrique d'appareils électriques S.A.

NEUCHATEL

#### Travaux publics

Revêtements de chaussée

Voies de chemins de fer industrielles

Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

### WALO BERTSCHINGER & Cie S. A.

LAUSANNE

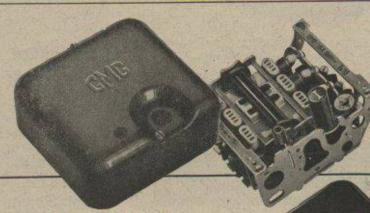
Avenue d'Ouchy 4

TEL. 33518

Type CTp 15 en boitier fonte

Type ATp 15 en boltier en matière Isolante

CMC



### INTERRUPTEURS DE PROTECTION POUR MOTEURS

0,1-15 amp. 500 volts

se distingue par la simplicité du montage, ses petites dimensions, son utilisation ne nécessitant pas de fusibles spéciaux avant l'interrupteur.

Pour faire le raccordement, en sort du boîtier l'interrupteur proprement dit. Les bornes permettent le raccordement facile et rapide des fils de cuivre ou d'aluminium jusqu'à 10 mm² de section. Les vis des bornes sont à serrage élastique. Les fusibles otacés avant l'interrupteur peuvent, pour toutes les échelles des déclenceurs à action thermique, être d'une intensité nominale allant jusqu'à 40, resp. 25 amp., de sorte que les fusibles protégeant la ligne d'amenée suffisent normalement.

Le départ et l'arrivée peuvent se faire indifféremment par le haut ou par le bas du coffret. — Exemple :



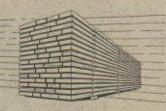
CHARLES MAIER & Cie, SCHAFFHOUSE

Fabrique d'appareils électriques et d'installations de distribution

Bureau de LAUSANNE 16, Place St-François

Tél. Schaffhouse (053) 5 38 13 Lausanne (021) 2 72 22



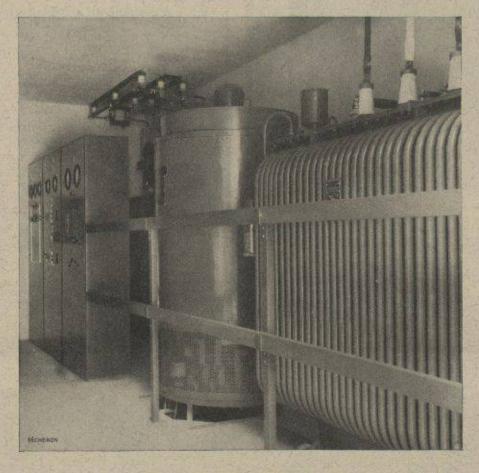


Séchoirs à bois

d'après les principes les plus récents. Transport pneumatique de copeaux et de sciures pour l'industrie du bois. Seumettez-nous vos problèmes aérotechniques, nous vous conseillons volontiers.



## Sécheron



E.W. Berne. — Sous-station d'alimentation du réseau des transports publics de la Ville de Berne. — Le redresseur sans pompes à vide, à atmosphère de gaz rare, débite 1000 A sous 850 V. — Commande à distance par téléphone.

Les redresseurs type Sécheron sont très appréciés dans les installations automatiques ou commandées à distance.

Traction électrique Tramways et Trolleybus

Alternateurs Transformateurs

Redresseurs à vapeur de mercure - Régulateurs automatiques

Soudage à l'arc

S.A. des Ateliers de Sécheron - Genève

### CHR. GFELLER S.A.

BERNE-BUMPLIZ ET FLAMATT

APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE



Montage des postes éléphoniques

Appareils téléphoniques et pour la signalisation, Sonneries, Klaxons, Relais, Redresseurs de courant à éléments métalliques

# SUHNER G

Fabrication de fils et câbles isolés d'articles en caoutchouc et résine synthétique

TÉLÉPHONE 51831

DEPOT A LAUSANNE Chemin de Fontenay 14 Téléphone 3 44 72

### "Plastoflex"

Fils et câbles isolés pour tous usages électrotechniques (courant fort et faible, radio, haute fréquence).

### "Suconit"

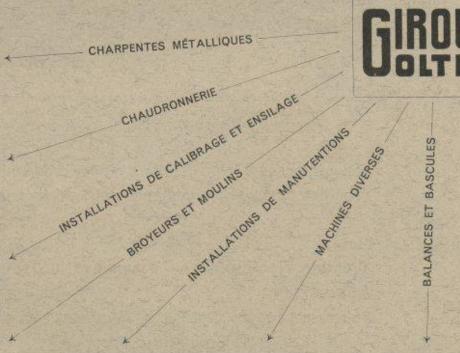
Pièces moulées de fous genres en résine synthétique.



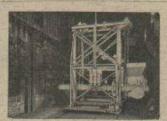














### Rhôna S. A.

DIRECTION ET CHANTIER :

LE BOUVERET - Téléphone 6 91 25

BUREAU COMMERCIAL:

LAUSANNE — Téléphone 3 21 42 Avenue Dapples 23

n

#### Installations modernes

Gravier d'allée - Gravillons concassés et broyés

Dosage automatique de la composition granulométrique des ballasts pour béton armé

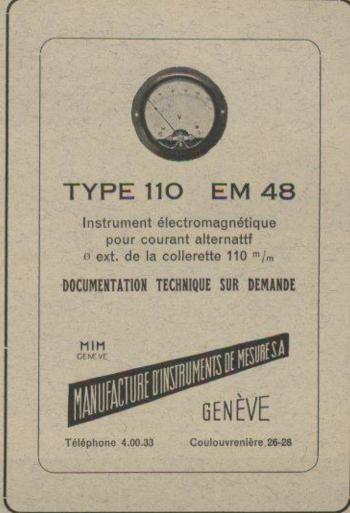
E

#### Fabrique de matériaux de construction

Hourdis systèmes C.A.S.C. en béton vibré
Briques silico-calcaires
Béton cellulaire

0

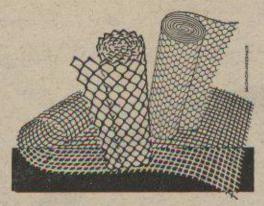
Livraison rapide par bateaux ou par C.F.F.







Les architectes et propriétaires avisés préfèrent le linoléum Giubiasco, le revêtement du sol idéal



Clôtures métalliques (nous pouvons nous charger de la pose) treillis en tous genres, fil de fer, etc.

NOTRE SPÉCIALITÉ:

### Grillage d'acier "PERFECT"

L'armature idéale pour le béton Economie de fer: 1 kg, d'acier «PERFECT» correspond à 2 kg, de fer rond

Demandez renseignements et prospectus à

#### J. Kündig

ENTREPRISE DE GRILLAGE MÉTALLIQUE

Pré-du-Marché 48, LAUSANNE

La maison spécialisée

Téléphone (021) 3 55 80



## SECURIT

GLACES et VERRES DE SÉCURITÉ



#### RÉSISTANT AUX CHOCS

VITRAGES EXPOSÉS, ÉCOLES, SALLES DE GYMNASTIQUE, USINES, TOITURES, MARQUISES, PORTES, GUICHETS, etc...

RÉSISTANCE et SÉCURITÉ

SECURIT S.A. CHENE-BOUGERIES GENEVE

Utilisez

les

### ALÉSOIRS FLOTTANTS

DAVID BROWN



14 grandeurs pour alésages de 19 - 101 mm

Agent général et stock :

W. EMIL KUNZ Case postale

Tél. (051) 25 29 10

**ZURICH 27** 

Gotthardch 21

# **Equipements** électriques industriels



Le réseau de distribution électrique représente la source intarissable de

#### FORCE ET DE CHALEUR

de chaque industrie.

Grâce à nos machines et à nos appareils, que nous adaptons à l'organisme de votre exploitation, vous obtenez la meilleure utilisation possible de l'énergie mécanique et thermique. Nous vous conseillerons et vous livrerons tout ce qu'il vous faut pour l'utilisation rationnelle de la force et de la chaleur.

Tous les moteurs courants jusqu'à environ 10 ch sont actuellement livrables du stock ou à bref délai.



BROWN, BOVERI & Cie, BADEN

Bureaux techniques à LAUSANNE, BADEN, BALE et BERNE